



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

woensdag

28-11-2001

15:00 uur

mercredi

28-11-2001

15:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de beroepskaart voor de zelfstandigen van vreemde nationaliteit" (nr. 5653)

Sprekers: **Zoé Genot, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "het statuut van de meewerkende echtgenoten" (nr. 5671)

Sprekers: **Muriel Gerkens**, voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie, **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de toeleveranciers van Sabena" (nr. 5686)

Sprekers: **Trees Pieters, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de administratieve impactfiche en het enig loket voor zelfstandigen" (nr. 5687)

Sprekers: **Trees Pieters, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de sociale zekerheid van de zelfstandigen" (nr. 5731)

Sprekers: **Trees Pieters, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "Early Post, de ochtendservice van De Post" (nr. 5763)

Sprekers: **Trees Pieters, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

SOMMAIRE

Question de Mme Zoé Genot au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la carte professionnelle pour indépendants de nationalité étrangère" (n° 5653)

Orateurs: **Zoé Genot, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "le statut des conjointes aidantes" (n° 5671)

Orateurs: **Muriel Gerkens**, présidente du groupe ECOLO-AGALEV, **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "les fournisseurs de la Sabena" (n° 5686)

Orateurs: **Trees Pieters, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la fiche d'incidence administrative et le guichet unique pour les indépendants" (n° 5687)

Orateurs: **Trees Pieters, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la sécurité sociale des indépendants" (n° 5731)

Orateurs: **Trees Pieters, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "Early Post, le service matinal de La Poste" (n° 5763)

Orateurs: **Trees Pieters, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 28 NOVEMBER 2001

15:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 28 NOVEMBRE 2001

15:00 heures

De vergadering wordt geopend om 15.47 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.
La séance est ouverte à 15.47 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Question de Mme Zoé Genot au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la carte professionnelle pour indépendants de nationalité étrangère" (n° 5653)

01 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de beroepskaart voor de zelfstandigen van vreemde nationaliteit" (nr. 5653)

01.01 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, l'an dernier, on a pu voter un projet de loi qui, à l'époque, était encore porté par M. Gabriels et qui permettait de dispenser certaines catégories d'étrangers de demander une carte professionnelle. Ce projet de loi n'était lui-même qu'un vieil avant-projet de loi élaboré sous l'ancienne législature et suivait toute une série de recommandations, qui dataient de 1989 et qui se répétaient. Il s'inscrivait également dans la dynamique lancée par Mme Onkelinx, qui a consisté en une dispense de permis de travail pour les nouveaux régularisés.

Le ministre déclarait à cette époque: "Il est apparu progressivement conforme à l'objectif économique de la loi et à la logique de conférer aux personnes étrangères, établies de façon définitive, le droit d'exercer l'activité indépendante de leur choix. Ce principe s'est traduit dans une jurisprudence administrative d'attribution systématique de la carte professionnelle à cette catégorie de ressortissants étrangers, dès le moment où ceux-ci remplissent les conditions d'exercice de l'activité projetée."

Un peu plus loin, en parlant des nouveaux régularisés, il précisait: "La logique et l'équité mais aussi l'intérêt économique imposent qu'une mesure analogue soit prise en faveur des étrangers, candidats

01.01 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Wat de toegang tot de beroepskaart voor de zelfstandigen van vreemde nationaliteit betreft, werd de wet recentelijk gewijzigd ten gevolge van een aanbeveling tijdens een interministeriële conferentie voor het migrantenbeleid op 12 maart 1996. Deze toekomstige vrijstelling betreft niet enkel de vreemdelingen die hier gevestigd zijn, maar ook deze die een onbeperkt verblijfsrecht genieten.

Het wetsontwerp van 19 juli 2000 heeft tot doel de wetgeving te versoepelen, maar handhaaft een discriminatie. De verplichte aanvraag van de beroepskaart blijft de basisregel voor de zelfstandigen van vreemde nationaliteit.

indépendants se trouvant dans la même situation. En d'autres termes, le projet s'adresse aux titulaires de la carte d'identité d'étranger et aux détenteurs d'un certificat d'inscription au registre des étrangers non porteurs de la mention "séjour temporaire".

Donc, cette dispense ne s'adresse bien entendu qu'aux étrangers qui résident de manière définitive chez nous et vise à leur permettre d'exercer une activité indépendante de manière normale. Cela n'en demeure pas moins une discrimination, puisque les étrangers, de manière générale, doivent continuer à demander une carte professionnelle, sauf si la dispense leur est accordée. Cela signifie acheter la carte, payer une certaine somme par an, renouveler la carte tous les cinq ans, payer une taxe administrative, sans parler des formalités accompagnatrices: fournir des photos, des documents de bail, les statuts de la société, etc., le tout certifié conforme. En général, on sait que les indépendants ont déjà suffisamment de formalités administratives à remplir sans devoir se lancer dans ce type d'opérations.

Aussi suis-je quelque peu étonnée que l'arrêté royal qui devrait permettre de dispenser les catégories d'étrangers qui résident ici de manière définitive et qui doit encore être délibéré en Conseil des ministres, ne semble pas encore vraiment en chantier. Par conséquent, je voudrais connaître l'état de la situation en la matière, étant donné que ce projet de loi avait été massivement soutenu par 128 députés il y a un an déjà.

Monsieur le ministre, où en est cet arrêté et pour quelles raisons n'est-il n'est pas encore sur la table du Conseil des ministres? Afin de nous rendre compte de l'ampleur du phénomène, combien de cartes professionnelles ont-elles été enregistrées, par exemple, en 2000? Afin de nous faire une idée de la masse administrative qui disparaîtrait, combien, parmi toutes ces demandes, concernaient des personnes avec droit de séjour temporaire? Quelle est la durée moyenne entre l'introduction de la demande et la fin de la procédure?

Présidente: Muriel Gerkens.

Voorzitter: Muriel Gerkens.

01.02 Rik Daems, ministre: Madame la présidente, chers collègues, l'arrêté royal dont question a été signé. Il a été envoyé à l'Inspection des finances, après quoi il sera soumis au Conseil des ministres.

Le projet ne se limite pas à une simple mesure d'exécution de la loi, parce que j'ai voulu qu'il constitue également une sorte de réforme du régime en la matière, car au-delà de la mesure annoncée au bénéfice de la catégorie précitée, il tend à harmoniser les règles de dispense de cartes professionnelles, de permis de travail et à adapter les dispositions existantes à l'évolution des échanges internationaux, notamment en matière de voyages d'affaires, domaine où se posait également un problème.

Il s'agit donc d'un arrêté plus ambitieux qui a nécessité la consultation des administrations concernées. Après avoir reçu le feu vert des Classes moyennes, j'ai entamé cette consultation qui a pris un certain temps. Il n'y a d'ailleurs pas si longtemps que j'ai reçu cette compétence.

Krachtens de nieuwe wet van 2 februari 2001 kan de Koning op grond van een bij Ministerraad overlegd besluit, een nieuwe categorie vreemdelingen ervan vrijstellen houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige activiteit "op grond van de aard van het verblijfsrecht".

Kan de minister mij zeggen hoever het staat met dat besluit? Hoeveel aanvragen voor dergelijke beroepskaarten werden tot dusver ingediend? Hoeveel hiervan hadden betrekking op personen die een "tijdelijk verblijf" genieten? Wat is de gemiddelde duur van de procedure?

01.02 Minister Rik Daems: Het koninklijk besluit zal weldra worden voorgelegd aan de Inspectie van Financiën en vervolgens aan de Ministerraad.

Het ontwerp is tamelijk ambitieus. Het betreft een hervorming van het stelsel dat de harmonisatie beoogt van de beroepskaarten en de documenten die met name vereist zijn voor de zakenreizen. Daartoe moesten de betrokken besturen worden geraadpleegd, wat enige tijd vergde.

In 2000 werden meer dan 1.500 aanvragen voor beroepskaarten ingediend, waarvan de helft

Vous m'avez demandé des chiffres: au cours de l'année 2000, le département a été saisi de 1.575 demandes de cartes professionnelles. Un peu plus de la moitié de ces demandes émanaient de personnes qui sont en séjour illimité chez nous.

Le consensus est intervenu lors du vote de la loi en faveur de cette dernière catégorie. L'administration a reçu l'instruction de limiter l'examen des demandes à la seule vérification des conditions d'accès à l'activité professionnelle. De ce fait, le rôle de mon administration est très restreint. L'examen de ces demandes ne nécessitera que quelques jours mais il faut bien sûr remplir les formalités nécessaires à l'accès à la profession. Celles-ci sont d'ailleurs aussi exigées de la part des Belges.

J'espère donc que tout ceci sera adopté dans un délai assez bref. Je ne peux pas prévoir le temps qui sera nécessaire à l'Inspection des finances car cela ne dépend pas de moi. L'essentiel pour moi, c'est que ce projet entre bien dans le concept de l'Etat social actif. Si des personnes désirent être actives, laissons-les faire. C'est dans ce contexte que j'ai pris une disposition qui puisse rencontrer vos inquiétudes. Vos craintes m'ont d'ailleurs permis de vous exposer notre projet, à savoir la mise sur pied d'un Etat social actif.

01.03 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Madame la présidente, je remercie le ministre de sa réponse. Je suis enchantée d'entendre ces bonnes nouvelles. J'espère que cet arrêté reviendra rapidement de l'Inspection des finances, qu'il sera rapidement soumis au Conseil des ministres et rapidement publié au Moniteur.

afkomstig waren van personen met een onbeperkt verblijfsrecht. De administratie zal ten behoeve van deze categorie de controle beperken van de toegangsvoorwaarden tot de zelfstandige activiteit.

Mijn administratie houdt zich zoveel mogelijk op de achtergrond. Het onderzoek van die aanvragen zou maar enkele dagen in beslag mogen nemen. Hoofdzaak is dat dit ontwerp in de context van de actieve welvaart staat kadert.

01.03 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Al deze informatie verheugt me ten zeerste en ik hoop dat voor die kwesties spoedig een concrete oplossing wordt gevonden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "le statut des conjointes aidantes" (n° 5671)

02 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "het statuut van de meewerkende echtgenoten" (nr. 5671)

02.01 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, chers collègues, j'espère que l'effet de ma question sera tout aussi bénéfique que celui produit par la question de Mme Genot.

Je souhaiterais vous interroger sur le statut des conjointes aidantes. Je parle souvent de conjointes aidantes étant donné qu'il s'agit généralement de femmes.

Ces derniers temps, lors de rencontres avec les conjointes aidantes, il a été mis en évidence que le recours à des agences d'interim était une manière d'être reconnues et de bénéficier d'un statut. Elles peuvent ainsi bénéficier d'un emploi salarié puisque les agences désignent l'époux en tant qu'employeur.

Ceci démontre à quel point ces femmes ont besoin d'un emploi et d'un statut. Le problème est que certaines catégories seulement de personnes peuvent bénéficier de cette procédure qui est très coûteuse. En outre, cela permet de détourner la législation qui prévoit

02.01 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Inzake de problematiek van de meewerkende echtgenoten die nog altijd geen statuut hebben, slagen sommige erin om, via uitzendkantoren, de voordelen van het algemene stelsel van de sociale zekerheid te genieten door de wettelijke clause die het sluiten van een arbeidsovereenkomst tussen echtgenoten verbiedt, te omzeilen. Die clause moet dan ook worden herzien. Die dure oplossing is buiten het bereik van de zelfstandigen die een bescheiden omzet hebben en die nog altijd met het probleem van de niet-

qu'on ne peut pas être employeur et employé entre époux. Il faudrait d'ailleurs peut-être revoir cette règle parce qu'actuellement, les femmes savent s'assumer dans le cadre de leur emploi malgré leur relation avec leur époux.

Ceci me réinterpelle du fait que des mesures partielles concernant les conjoints aidants ne sont pas suffisantes. Je profite donc de l'occasion pour vous rappeler que j'ai déposé une très bonne proposition de loi concernant le statut des conjoints aidants.

02.02 Rik Daems, ministre: Je l'examinerai avec diligence, madame la présidente.

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Je n'en attendais pas moins de vous, monsieur le ministre.

Néanmoins, pour pouvoir concrétiser la mise en œuvre d'un véritable statut pour ces conjoints aidants, il apparaît que certaines données sont nécessaires. Un questionnaire a été rédigé par le département Sociologie de l'Université de Liège dans le cadre de la cellule *mainstreaming* imposée par la ministre Onkelinx dans la mission de rapport d'égalité des chances. Cette enquête est destinée aux femmes elles-mêmes et non aux indépendants, car le piège, c'est que l'on demande des informations aux indépendants quant à leurs désirs ou à leurs besoins. Pour que l'enquête soit distribuée aux femmes qui ne bénéficient pas d'un revenu et dont le mari est indépendant, il faut une aide logistique et un soutien financier.

Je sais qu'une demande en ce sens a été introduite auprès de la ministre Onkelinx et de vous-même et qu'il n'y a pas encore eu de réponse. Or, il est indispensable de disposer de ces données pour savoir ce que représentent les conjoints aidants par rapport aux personnes bénéficiant du quotient conjugal, de façon à pouvoir estimer les coûts et les conséquences de mesures qui seraient prises en ce qui concerne le statut attribué à ces personnes.

Etes-vous au courant d'un éventuel contournement de ces obstacles? Dans l'affirmative, prévoit-on de faire quelque chose? Où en sont les réflexions et les travaux concernant l'élaboration d'un véritable statut pour les conjoints aidants? Enfin, êtes-vous au courant de l'enquête qui serait prête et avez-vous l'intention d'accorder un financement pour sa réalisation?

02.04 Rik Daems, ministre: Madame la présidente, je vous remercie pour cette question qui me permettra de clarifier certains points.

En ce qui concerne les bureaux d'intérim, ni mon administration ni moi-même ne sommes au courant d'une quelconque fraude systématique en ce qui concerne l'impossibilité juridique d'inscrire une épouse en qualité de travailleur. On peut en effet difficilement parler des exigences d'autorité, de direction et de supervision, les trois éléments nécessaires entre époux lorsqu'on engage le conjoint aidant par le biais d'un bureau d'intérim.

erkenning van het statuut worden geconfronteerd.

Ik herinner u eraan dat ik een wetsvoorstel heb ingediend dat ertoe strekt een volwaardig statuut voor de meewerkende echtgenoten uit te werken.

Was u op de hoogte van die gevallen waarin de wettelijke hindernissen via uitzendkantoren worden omzeild?

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Heeft de interministeriële werkgroep die zich met deze problematiek inlaat, zijn werkzaamheden aangevat? Tot welke resultaten is hij gekomen?

Wordt de voorkeur gegeven aan een echt statuut tegenover gerichte maatregelen waardoor betrokkenen op vrijwillige basis toegang tot de sociale zekerheid krijgen?

Welk antwoord zal gegeven worden op de aan u en mevrouw Onkelinx gerichte vraag rekening houdend met het feit dat de universiteit van Luik een onderzoek over gehuwde zelfstandigen van wie de echtgenote geen beroepsinkomen heeft was begonnen, een onderzoek dat bij gebrek aan financiering werd stopgezet?

02.04 Minister Rik Daems: Mijn administratie heeft geen weet van massale fraude via uitzendbureaus. Blijkbaar is dit fenomeen beperkt, aangezien een uitzendkracht slechts zelden een hoog loon geniet.

Anderzijds twijfel ik aan de geldigheid van een dergelijk contract. Immers, de wet verbiedt

Tout d'abord, je pense que ce phénomène est minime parce qu'il n'est pas évident de trouver quelqu'un prêt à rémunérer un collaborateur intérimaire coûteux. Par ailleurs, j'é mets certains doutes quant à la validité de cette collaboration car, même si un contrat de travail est établi entre le conjoint aidant et le bureau d'intérim, l'employeur exerce en quelque sorte une certaine autorité sur le travailleur, situation que la législation n'accepte pas entre époux.

En ce qui concerne les travaux du GTI, je partage votre point de vue. Une solution efficace doit être trouvée afin d'obtenir un statut spécifique pour les conjoints aidants, que j'ai d'ailleurs abordé dans le plan que j'ai soumis aux Classes moyennes. Il figure dans le projet de loi-programme dont nous allons discuter.

Ensuite, une piste concrète qui pourrait obtenir l'approbation du gouvernement se dessine, notamment en ce qui concerne la question de l'accès au statut social pour la conjointe aidante. Sans anticiper, je crois pouvoir annoncer une solution dans les semaines qui suivent puisque les membres du gouvernement entretiennent d'excellents rapports entre eux sur tous les sujets et sur ce sujet-là en particulier!

A propos de l'accès au statut social, la piste que nous avons suivie au sein du gouvernement prévoit l'accès à l'entière du statut social des indépendants et plus seulement à certaines de ses parties, ce qui constitue le problème. En effet, à l'heure actuelle, il n'est possible d'accéder volontairement qu'à une seule partie de ce statut, à savoir l'allocation pour maladie.

En ce qui concerne une campagne d'information, vous mentionnez à juste titre ma collègue Mme Onkelinx. Elle et moi travaillons de concert à une campagne d'information relative au statut social des indépendants mais surtout des conjoints aidants et ce, dans le cadre de la politique de l'égalité des chances. C'est un élément important. De mon côté, l'objectif à atteindre est d'avoir une équité en protection sociale pour toute personne impliquée dans une activité indépendante. Quant à mon collègue des Affaires sociales, sa préoccupation est d'assurer une égalité des chances. Ces deux objectifs se rejoignent dans le projet que nous allons mettre sur la table et qui fera partie de la loi-programme qui – je l'espère –, avec votre support, pourra être approuvée.

J'ajoute que jusqu'à présent, c'est Mme Onkelinx qui a mené la concertation avec les organisations de femmes. Je vais, moi aussi, les rencontrer afin de pouvoir mieux comprendre l'aspect égalité des chances et de trouver peut-être des idées nouvelles en la matière.

02.05 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, tout en vous remerciant pour votre réponse, je me permets d'insister sur la notion d'un vrai et plein statut à analyser pour ces conjoints aidants.

Au-delà d'un accès à tout ce qui concerne la sécurité sociale relative aux travailleurs indépendants à laquelle ils ont droit, c'est aussi la reconnaissance du travail effectué. Il est important de lever cette ambiguïté qui veut que la femme qui aide son mari dans sa profession le ferait parce qu'elle est son épouse et que cela ferait partie des tâches obligatoires de l'épouse.

Dans la loi-programme – et nous en discuterons tout à l'heure –, ce

contracten tussen echtgenoten.

Ik deel uw standpunt: wij moeten een oplossing vinden en de meewerkende echtgeno(o)t(e) moet een specifiek statuut krijgen. Mijn plan voor de middenstand voorziet hierin. Het zal in het kader van het ontwerp van programma-wet worden besproken.

Moet de toegang tot het sociaal statuut van meewerkende echtgeno(o)t(e) al of niet open zijn? Moet een gehele of een gedeeltelijke toegang worden geboden? In overleg met mijn collega mevrouw Onkelinx, heb ik terzake een informatiecampagne gelanceerd die zich op het aspect 'gelijke kansen' toespitst. Voorts heb ik beslist contact op te nemen met de vrouwenorganisaties die tot nu toe met mevrouw Onkelinx samenwerkten. Ik hoop dat nieuwe ideeën zullen opborrelen wanneer ik de problematiek van de gelijke kansen, die mijn bevoegdheids-domein en meerbepaald de sociale bescherming overstijgt, beter vat.

02.05 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Ik dring er nogmaals op aan dat de meewerkende echtgeno(o)t(e) een volwaardig statuut zou krijgen. Aldus krijgt de betrokkene niet alleen toegang tot de sociale zekerheid voor zelfstandigen, maar wordt zijn of haar werk bovendien erkend.

De programmawet reikt slechts partiële oplossingen aan. Op

sont plutôt des mesures de protection partielle que vous souhaitez ajouter mais qui ne répondent effectivement pas au projet d'un statut entier.

Je vous encourage à rencontrer ces femmes qui se mobilisent dans tous les secteurs. A ce propos, je me permets de vous informer que le 3 décembre prochain, une journée est organisée par le Centre pour l'égalité des chances du Brabant wallon sur les différents aspects relatifs au statut fiscal et social du conjoint aidant. Toutes les associations francophones seront présentes. Cela étant dit, je suis d'accord pour la mise sur pied d'une campagne d'information. Toutefois, puis-je vous demander si vous êtes au courant de cette enquête réalisée par l'Université de Liège et qui pourrait être adressée aux femmes, son objectif étant les femmes vivant avec un indépendant et n'ayant pas de revenu de remplacement ou de revenu professionnel?

02.06 Rik Daems, ministre: Personnellement et en ce moment, je ne suis pas au courant. Mais il est très possible et je suppose même que mes services sont au courant et je vais leur poser la question.

3 december organiseert de Brabantse Raad voor gelijke kansen een informatiedag zodat u de gelegenheid krijgt zich over alle aspecten van het statuut van de meewerkende echtgenoot in te lichten

Bent u op de hoogte van de door de Luikse universiteit gehouden enquête?

02.06 Minister **Rik Daems**: Ikzelf ben daar op dit moment niet van op de hoogte, maar mogelijk zijn mijn diensten wel ingelicht. Ik zal navraag doen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de toeleveranciers van Sabena" (nr. 5686)

03 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "les fournisseurs de la Sabena" (n° 5686)

03.01 Trees Pieters (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, in verband met de vraag die ik vorige week heb gesteld over de toeleveranciers van Sabena heb ik intussen extra informatie gekregen over het aantal toeleveranciers dat getroffen werd door het faillissement van dat bedrijf. Ik heb vernomen dat het gaat om 1990 bedrijven, zowel kleine zelfstandigen als vennootschappen. In totaal zou het gaan over een inkoopbedrag door Sabena van 43 miljard frank. Het bedrag is gigantisch, dus ik denk dat er reden is om met alle macht iets aan de situatie te doen

Mijnheer de minister, vorige week hebt u gezegd dat er een akkoord bereikt is over de RSVZ-bijdragen, die met uitstel kunnen worden betaald. U hebt met betrekking tot dat uitstel van de betaling van sociale bijdragen over een maximumbedrag van 100.000 frank gesproken. Voorts zou u met uw collega's onderhandelen inzake RSZ en inzake belastingfaciliteiten. Ik heb vorige week gezegd dat ik zo snel mogelijk op dit thema wou terugkomen om de stand van zaken van de onderhandelingen te kennen. Vandaar dat ik vandaag opnieuw een vraag stel.

03.02 Minister **Rik Daems**: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Pieters, ik kan vandaag blijkbaar alleen goed nieuws brengen. De oppositie zal nu wellicht zeggen dat de Goed-Nieuwsshow weer op gang gekomen is.

Collega, ik kan in elk geval meedelen dat ik inderdaad heb besloten de zelfstandige bedrijfsleiders van KMO's die het slachtoffer zijn

03.01 Trees Pieters (CD&V): La faillite de la Sabena a de lourdes conséquences pour ses fournisseurs. Celles-ci seraient au nombre de 1990 et représenteraient au total un chiffre d'affaires de 43 milliards de francs. Un accord aurait été conclu concernant le report du paiement de cotisations INASTI à concurrence d'un montant maximum de 100.000 francs. Des négociations seraient en cours avec les ministres compétents concernant les facilités de paiement en matière d'ONSS, de TVA et de contributions. Comment ce dossier évolue-t-il?

03.02 Rik Daems, ministre: Il a été décidé de permettre aux PME d'obtenir un report du paiement des cotisations sociales. Cette mesure concerne les PME qui ont introduit une créance, celles qui sont en mesure de présenter des

geworden van het faillissement van Sabena, de mogelijkheid te geven tot uitstel van betaling van sociale bijdragen wat hun persoonlijk statuut als zelfstandige betreft. Ik kan dat autonoom doen en ik heb dus onmiddellijk die maatregel genomen voor het vierde kwartaal van 2001 en het eerste kwartaal van 2002. De voorwaarden daarvoor hebt u net aangehaald: ofwel moet men een schuldvordering tegen het bankroet ingediend hebben of men moet die kunnen bewijzen voor minstens 100.000 frank, ofwel moet men bewijzen dat men Sabena als belangrijke klant heeft gehad, waarbij Sabena tijdens het afgesloten boekjaar minstens 15% van de jaaromzet vertegenwoordigde.

Wat volgt is misschien iets technischer, maar toch belangrijk. Het betreft hier de toepassing van de bestaande mogelijkheden in het kader van artikel 48 van de reglementering inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen. Dit betekent concreet dat het uitstel individueel moet worden aangevraagd via de sociale verzekeringskas waarbij de zelfstandige is aangesloten. Het betekent ook dat het uitstel voor maximum 1 jaar kan worden toegestaan, dit wil zeggen: tot 1 december 2002 voor het lopende kwartaal en tot 31 maart 2003 voor het eerste kwartaal van 2002. De betrokkenen zullen dus niet de normale sancties wegens laattijdige betaling oplopen.

Wij hebben het idee gelanceerd van de toeleveringscel, ook wel de dispatchingeenheid genoemd. U weet dat onder mijn initiatief een coördinatie is opgesteld in verband met de tewerkstellingscel en de toeleveringscel. Ik ben tevreden dat de tewerkstellingscel al kan worden opgestart. We hebben daarvoor de middelen kunnen vrijmaken. Ik heb ze wel moeten compenseren uit mijn eigen budget, maar de middelen zijn er. Ik zal elders dan maar wat zuiniger zijn. Ik denk dat dit in deze barre tijden niet slecht is.

Wat de betrokken KMO's en de zelfstandigen betreft, is het belangrijk dat zij concreet en eenduidig geïnformeerd worden over de mogelijkheid tot uitstel van betaling van sociale bijdragen. Daarom stelt het RSVZ, op mijn vraag, een rechtstreeks telefoonnummer ter beschikking van de toeleveranciers van Sabena. Voor de Nederlandstaligen is dat 02/546.42.11 en voor de Franstaligen 02/546.42.45.

We willen een 0800-nummer ontwikkelen om degenen die niet weten waar naartoe te kunnen helpen. Dat is immers het probleem. Velen zijn aangesloten bij organisaties. Zij helpen de mensen verder. Dat is normaal. Daarvoor dienen de bijdragen die men heeft betaald. Velen weten echter niet waar naartoe. Daarom moet er een aanspreekpunt zijn. Dat zal het 0800-nummer zijn. Mensen die niet weten waar naartoe kunnen op dit nummer terecht. Wij zullen de dispatching doen en hen doorverwijzen naar specifieke diensten. We werken eveneens aan een website waarop we Q and A – vraag en antwoord – zullen publiceren. Dat is een heel eenvoudige techniek. Elke vraag wordt gepubliceerd met een antwoord. Dat biedt het voordeel dat vragen die dikwijls worden gesteld niet meer hoeven beantwoord te worden omdat het antwoord reeds op de website te lezen staat.

Wat andere maatregelen betreft zoals RSZ-bijdragen en BTW, blijf ik proberen mijn collega's te overtuigen om een aantal stappen te zetten. Minister Vandenbroucke heeft reeds een stap gezet. Als ik goed ben ingelicht heeft hij inzake de RSZ-problematiek eveneens

preuves pour un montant supérieur à 100.000 francs ou les PME pour lesquelles la Sabena représentait au moins 15% du chiffre d'affaires. Cette mesure s'applique au quatrième trimestre de 2001 et au premier trimestre de 2002 et porte sur le statut social des indépendants. Pour bénéficier de ce report, il faut introduire une demande individuelle auprès de la caisse d'assurance sociale. Cette mesure n'est valable que jusqu'au 1er décembre 2002 pour le quatrième trimestre de 2001 et jusqu'au 31 mars 2002 pour le premier trimestre de 2002. En l'occurrence, les sanctions habituellement appliquées en cas de paiement tardif ne le seront pas.

La cellule «fournisseurs» et les cellules «emploi» ont été coordonnées.

Deux lignes téléphoniques directes de l'INASTI ont été ouvertes afin d'informer de manière univoque les PME et les indépendants concernés. En outre, une ligne 0800 a été mise en service. Un site Internet publie aussi les questions et réponses en temps réel.

Le ministre Vandenbroucke envisage également d'ouvrir une ligne de ce type pour l'ONSS. On pense aussi aux médiations de dettes mais ce mécanisme est relativement complexe à mettre en oeuvre.

een 0800-lijn geopend. (...)

We blijven werken aan additionele maatregelen die we op korte termijn operationeel willen krijgen. Ik denk aan schuldarbitrages, een van de elementen van het middenstandsplan. Dit blijkt een extreem complexe zaak te worden. Verschillende administraties moeten met elkaar in contact worden gebracht. Procedures moeten worden doorlopen vooraleer vrijstellingen kunnen worden verleend.

03.03 Trees Pieters (CD&V): Mevrouw de voorzitter, ik dank de minister voor zijn toelichting. U maakt er een Goed-Nieuwsshow van. U vertelt echter weinig nieuw. Dat is de tactiek van de overheid. Ik wil weten wat de volgende stap zal zijn. De faciliteiten inzake het sociaal statuut van zelfstandigen zijn sinds vorige week reeds bekend. Idem dito inzake de toeleveringscel. Een RSVZ-telefoonlijn is nieuw. Waarom moest daarmee 14 dagen worden gewacht? Een dag na de feiten had UNIZO reeds een lijn geopend. Een website is nieuw. U hebt meegedeeld dat inzake de RSZ-bijdragen, de BTW en belastingsfaciliteiten onderhandelingen lopende zijn en minister Vandenbroucke bereid is een lijn te openen. Al deze maatregelen hebben betrekking op het verstrekken van informatie.

Tijdens de dioxinecrisis werden we geconfronteerd met een gelijkaardige problematiek. Op korte tijd werd toen beslist overbruggingskredieten toe te staan. Laat er geen weken over gaan. Het RSVZ-element is een belangrijk initiatief, maar twee kwartalen kunnen het bedrijf niet redden. Het probleem zit dieper. Ik zal u en de ministers Vandenbroucke en Reynders terzake blijven ondervragen. Mijnheer de minister, ik hoop van ganser harte – ik zeg dit zonder politieke bijbedoelingen – dat u de vele toeleveranciers helpt. Zo niet, zal de situatie nog meer catastrofaal worden dan ze op dit ogenblik reeds is.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de administratieve impactfiche en het enig loket voor zelfstandigen" (nr. 5687)

04 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la fiche d'incidence administrative et le guichet unique pour les indépendants" (n° 5687)

04.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag dateert al van 8 november 2001 en is gebaseerd op uw toespraak in Leuven bij de Wolfederatie waar u een memorandum voorstelde over de volgende zaken.

Ten eerste, wie als zelfstandige wil werken zou toch moeten kunnen starten, ondanks het feit dat hij niet aan de voorwaarden voldoet maar mits hij binnen een bepaalde termijn de nodige opleidingen volgt. De idee om daarvoor opleidingscheques op te stellen, keurde u goed.

Binnen welke termijn zal u dat realiseren? Kunt u die opleidingscheques toelichten?

Ten tweede, er is al erg veel gesproken over de impactfiche. Wanneer wordt die vermoedelijk ingevoerd?

03.03 Trees Pieters (CD&V): Je ne vois là rien de nouveau à l'horizon. C'est la tactique bien connue du gouvernement. Quel est le point positif, à part le site Internet et la ligne téléphonique de l'INASTI? Les négociations en matière d'ONSS, de TVA et d'avantages fiscaux continuent. Lors de la crise de la dioxine, des crédits de soudure ont été libérés plus rapidement. Les choses doivent avancer! Nous interrogerons également le ministre Vandenbroucke à ce sujet, ainsi que le ministre Reynders. Je demande que l'on vienne en aide aux fournisseurs dans les plus brefs délais, avant que la situation ne devienne catastrophique.

04.01 Trees Pieters (CD&V): Lors de la manifestation de la Confédération de la construction à Louvain, les ministres ont proposé un mémorandum concernant les entreprises naissantes, les chèques de formation, la fiche d'incidence administrative et le guichet unique. Pouvez-vous nous informer plus en détail sur ces différents points.

La commissaire du gouvernement, Mme Van Gool, évoque dans sa note de politique générale le plan

Ondertussen hebben wij de beleidsnota gelezen van mevrouw Greet Van Gool. Zij spreekt over iets gelijkaardigs maar noemt het het Kafka-model. Dat houdt in dat van elk wetsontwerp of wetsvoorstel dat wordt behandeld, ook de administratieve implicaties nagegaan zullen moeten worden. Ik voeg dat aspect eraan toe omdat ik bij de voorbereiding van mijn dossiers in het weekend de nota van mevrouw Van Gool onder handen heb genomen.

Is dat Kafka-model hetzelfde als uw impactfiche of is dat iets anders?

Ten derde, hoever staat het met het enig loket?

Voorzitter: Jos Ansoms.

Président: Jos Ansoms.

04.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, collega, u leest de kranten goed, waardoor u mij goed in het oog kunt houden. Daardoor sta ik onder druk om te handelen. Wij hebben dus een uitstekende samenwerking. U staat daardoor op een goed blaadje bij de CD&V terwijl ook ik mijn werkwijze goed kan verkopen. Wij winnen dus allebei. Ik stel het op prijs dat ik veel vragen krijg, want daardoor produceer ik beter. Ik heb wat druk nodig om te werken, want de druk is momenteel nog onvoldoende.

Ik sta achter de idee van de opleidingscheques die ter beschikking kunnen worden gesteld van startende ondernemers die niet onmiddellijk over de noodzakelijke kennisvoldoen. Opleiding is echter een bevoegdheid van de gemeenschappen. Ik heb contact opgenomen met de gemeenschappen. Minister Jaak Gabriels, mijn collega in de Vlaamse Gemeenschapsregering, heeft uitgeroepen vandaag aangekondigd dat hij die cheques zal introduceren. Ik zeg dat onder voorbehoud want ik heb het artikel niet bij. Ik hoop dat zijn collega's in de andere landsdelen zijn idee volgen, maar dat behoort uiteraard tot hun bevoegdheden.

Over het Kafka-model kan ik het volgende zeggen. Mevrouw Van Gool spreekt over een anti-Kafka-model, dat tot doel heeft een warboel te vermijden. Dat excellent initiatief heeft alleen betrekking op de sociale zekerheid. Daaraan heb ik een soort kleine en middelgrote ondernemingen-effectenrapport toegevoegd die de andere aspecten van de kleine ondernemingen onder ogen ziet. In die context werken mijn diensten, samen met de dienst voor Administratieve Vereenvoudiging en met mevrouw Van Gool, aan een pilootproject om op basis van een testcase een vaststaande methodologie te ontwerpen die de effectenrapportering structureert. Daardoor kan de effectenrapportering in een nationale wetgeving worden omgezet.

Er bestaat heel concreet een nieuwe reglementering voor de bouw. Er is inderdaad een effect in de sociale zekerheid. Er is een administratief effect; er is een financieel effect; er is een effect op het vlak van aanwerving. Dat is heel complex en men onderschat vaak de verregaande gevolgen.

Op het Belgische niveau is er een ontwerp van impactfiche, dat nu wordt getest. Het doel is de omzetting van richtlijn 2035 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties aan te pakken. Aan dat detailaspect wordt nu onder andere gewerkt.

"Non à Kafka" qui s'applique à tout projet ou proposition de loi ayant des incidences administratives. S'agit-il de la fiche d'incidence administrative que vous évoquiez? Où en est le projet de guichet unique?

04.02 **Rik Daems**, ministre: Vous lisez bien les journaux, de sorte que vous me suivez bien et m'obligez à prendre des initiatives. Je suis favorable aux chèques de formation pour les entreprises naissantes. Cependant, il s'agit là d'une compétence régionale. Il me revient que le ministre flamand compétent, M. Gabriels, a annoncé aujourd'hui l'instauration des chèques dans l'espoir que les autres Régions suivront.

Il ne s'agit pas d'un modèle kafkaïen, bien au contraire. L'initiative de Mme Van Gool ne concerne que la sécurité sociale. Mes services collaborent avec le service de simplification administrative à un projet pilote pour structurer le rapport des effets.

Au niveau belge, un projet de fiche d'incidence, transposant la directive européenne 2035, est déjà testé.

Lors d'une réunion récente de cette commission, j'ai déjà répondu à une question concernant le guichet unique. Il ne faut pas dissocier cette question de la banque carrefour des indépendants. Il y a peu, les indépendants sont parvenus à un consensus concernant le statut du guichet des indépendants. Aucun consensus n'a pu encore être trouvé avec le gouvernement. Les guichets uniques fourniront des

U had nog een vraag over het enige loket. Enkele weken geleden beantwoordde ik in deze commissie een vraag over de hervorming van het handelsregister. Ik herhaal nu dat de projecten kruispuntbank, onderneming met een enig identificatienummer, de reorganisatie van het handelsregister en de oprichting van ondernemingsloketten niet los van elkaar kunnen worden gezien. Op dit ogenblik groeit er over het statuut van de ondernemingsloketten een consensus tussen de verantwoordelijke ministers. Dat wil niet zeggen dat de regering het daarmee eens is. Men moet immers eerst trachten met zijn collega's overeen te komen. Daarna gaat men naar de regering. Dat zal binnenkort gebeuren. Bij die consensus leggen wij de nadruk op transparantie en concurrentie van mogelijke kandidaten bij een erkenning als loket. Indien de regering het ermee eens is, betekent dat in wezen dat eenheidsloketten op de markt in onderlinge competitie de KMO en de zelfstandige diensten leveren. Men kan kiezen uit een hoeveelheid van dienstenaanbieders zoals de Confederatie van de Bouw, UNIZO, UCM, indien zij voldoen aan minimale eisen en dus erkend worden als loket.

Daarnaast krijgt men dan één ondernemerskruispuntbank, die alle gegevens bevat en die het gekke onderscheid tussen groot en klein, links en rechts, hoog en laag weglaat. Of men is een entiteit met economische activiteit of men is het niet. Het maakt geen verschil om één register te vormen of men een zelfstandige is of een multinational met 30.000 werknemers. In de kruispuntbankeconomie, die tot de bevoegdheid van de minister van Economie zal behoren, is het handelsregister, de informatiepoot, geïntegreerd. Het handelsregister in zijn oude vorm zal overbodig blijken. Wel moet de overgang tussen de oude en de nieuwe vorm worden geregeld.

Concreet is er één ondernemingsregister. De informatie gaat naar de erkende eenheidsloketten, die alle handelingen stellen. Verder is enkel nog een valideringsinstituut nodig dat moet waken over het waarheidsgehalte van de gegevens in de databank. Daarvoor bestaat de optie om de Kamers van Ambachten en Neringen te transformeren in een valideringsinstituut, dat afhangt van het Ministerie van Economie. Mij lijkt dat een goede manier van werken. De dienst aan de klant is voorwerp van concurrentie; de validering, het waarheidsgehalte, het opslaan van gegevens die een publiek effect hebben, blijft in de publieke sfeer. Dat is de oplossing waarover collega's Van den Bossche, Picqué en ikzelf het principieel eens zijn. Wij werken dat nu verder uit en gaan daarna naar de regering in de hoop en overtuiging dat men ons hierin zal volgen. Het zal immers een enorme, administratieve vereenvoudiging veroorzaken. Het hele geloop is dan voorbij. Men kiest eenvoudigweg een leverancier van diensten naar zijn smaak. Aangezien er concurrentie zal ontstaan, zal de kwaliteit van de dienstverlening verbeteren en de prijs dalen.

04.03 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik kan mij volledig terugvinden in de administratieve impactfiche en de wijze waarop u het enig loket wenst te plaatsen. Ik voel mij reeds heel wat beter dan bij het standpunt dat uw voorganger innam. Dit is een meer realistische oplossing. Idem dito wat het eerste punt betreft, wanneer u zegt dat de opleidingscheques een regionale bevoegdheid zijn. Ik meen onderhuids begrepen te hebben dat u het noodzakelijk acht dat wanneer een zelfstandige zich vestigt, hij zowel over praktijk- als beheerskennis moet beschikken. Is dit niet

services compétitifs sur le marché.

Parallèlement à cela, une banque carrefour des indépendants sera également mise sur pied pour collecter l'ensemble des données. La banque carrefour ressortit à la responsabilité du ministre de l'Economie.

Après une phase transitoire, le registre de commerce utilisé précédemment deviendra superflu. Outre un institut de validation, une seule réglementation sera maintenue. Cette entité de validation ressortira au département de l'Economie. Le service à la clientèle demeurera compétitif. Le stockage restera dans le domaine public. Je développe plus avant tous ces aspects avec mes collègues respectifs afin d'améliorer la qualité de la prestation de service.

04.03 Trees Pieters (CD&V): J'approuve sans réserves la fiche d'incidence administrative et le guichet unique que le ministre préconise. Il a bien dit que pour lui, il fallait justifier de connaissances de la pratique professionnelle et de gestion pour avoir droit aux chèques de formation?

onmiddellijk het geval, dan krijgt hij daar nadien de kans toe, via opleidingscheques, maar dit wil dus niet zeggen dat u afstapt van de idee dat beheerskennis een overbodige zaak is. Heb ik het zo goed begrepen?

04.04 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, het verhaal van de kip en het ei moet worden doorbroken. Er moet een middel worden gevonden om tijdens de aanvangsperiode, beperkt in de tijd en onder zeer strikte voorwaarden, een activiteit te laten opstarten, zonder dat aan alle formele verplichtingen voldaan is. Het op korte termijn voldoen aan de verplichtingen – daarin kan de opleiding een belangrijke, secundaire rol spelen – moet wel gewaarborgd zijn. De ondernemersgeest die in vele mensen huist en die dikwijls wordt geblokkeerd, omdat men toevallig een stom papiertje niet kan verkrijgen, krijgt dan vrije baan. De voorwaarden zullen gegarandeerd worden ingelost, maar terzelfder tijd wordt de ambitie om iets te ondernemen niet stuk gemaakt, alleen omwille van het feit dat aan een welbepaalde voorwaarde *ad finitio* niet wordt voldaan. Nogmaals, deze regeling moet nog worden uitgewerkt en zal vanzelfsprekend nog in commissie worden besproken, alvorens ter goedkeuring aan het Parlement te worden voorgelegd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw **Trees Pieters** aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "de sociale zekerheid van de zelfstandigen" (nr. 5731)

05 Question de Mme **Trees Pieters** au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "la sécurité sociale des indépendants" (n° 5731)

05.01 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag is in dit huis al meermaals ter sprake gekomen. U kent de transactie die vorig jaar bij de opmaak van begroting werd gesloten, waarbij de alternatieve financiering van het statuut van de zelfstandigen werd verminderd in ruil voor de overname van de schulden uit het verleden, die tussen de 23 en 24 miljard frank bedragen. Wij hebben er toen voor gewaarschuwd dat het sociaal statuut in de rode cijfers zou komen. Nu blijkt dat dit zo is. Dit jaar wordt er een tekort verwacht van ongeveer driehonderd miljoen frank. Volgend jaar zou het tekort aangroeien tot 2 of 3 miljard frank.

05.01 **Trees Pieters** (CD&V): Cette question a déjà été abordée à plusieurs reprises. Le financement alternatif a été réduit en contrepartie de la reprise de la dette du passé en matière de sécurité sociale des indépendants. Comme nous l'avions prévu, le déficit se creuse constamment. L'année prochaine, il devrait se situer entre 2 et 3 milliards.

05.02 Minister **Rik Daems**: Ik weet waar die cijfers vandaan komen.

05.03 **Trees Pieters** (CD&V): Ik heb deze vraag aan minister Vandenbroucke gesteld, omdat ik benieuwd was naar het rapport-Cantillon. Het rapport-Cantillon was, na hetgeen reeds in een eerste rapport werd gepresteerd, een onontbeerlijk pendant bij de pensioenvorming, de kinderbijslag, de arbeidsongeschiktheid en de ziekteverzekering van de zelfstandigen.

Pas dan zou een concreet resultaat kunnen worden neergezet in overleg met de sociale partners en met de regering. We zijn ondertussen eind november. Ik meen dat mevrouw Cantillon, met alle sympathie, reeds meer dan een jaar bezig is met dit rapport. Eind februari van dit jaar was er een eerste neerslag terug te vinden. Een tweede opdracht is met maanden vertraging gegeven. Dit rapport is

05.03 **Trees Pieters** (CD&V): Le rapport final Cantillon n'est toujours pas terminé. Nulle part dans le budget ne sont prévus des moyens qui permettraient d'améliorer les pensions des indépendants. Où en est-on aujourd'hui?

nog steeds niet af. Er is in de hele budgetoperatie niets voorzien om de pensioenen van de zelfstandigen te verbeteren, behalve dan de 900 miljoen frank die u op een latere datum, na verrekening, zal toevoegen aan het sociaal statuut en waarvan ik overtuigd ben dat dit te weinig zal zijn. We zullen in het jaar 2002 zien wie hierin gelijk heeft.

Waar blijft dit rapport? Wanneer zal men iets doen aan de situatie van de pensioenen van de zelfstandigen?

Ik blijf dus op mijn honger naar een serieus antwoord, ook wat het budget van het RSVZ betreft.

05.04 Minister **Rik Daems**: Het eindrapport van mevrouw Cantillon werd ons door de betrokkene beloofd tegen het einde van dit jaar. Ik heb contact gehad met mijn collega van Sociale Zaken om samen de werkgroep te sommeren, zoals dat heet, dus om zijn werkzaamheden zo vlug mogelijk af te ronden. Ik vind dat het nu wel tijd wordt, omdat de pensioenproblematiek van de zelfstandigen gekoppeld is aan de resultaten van deze werkgroep. Dit is een beslissing van de regering die ik dan ook te honoreren en te respecteren heb. Deze problematiek dient nu voor eens en voor altijd deugdelijk te worden aangepakt.

Ten eerste, u weet dat de algemene economische en budgettaire toestand niet van die aard is om zeer grote budgetten vrij te kunnen maken, voor welke correcties dan ook. In die context betekent dit dat de budgettaire ruimte voor volgend jaar ons het volgende toelaat. Ten eerste, ze stelt ons in staat de wetgeving inzake de faillissementsverzekering, die vorige week definitief is goedgekeurd in de Kamer, uit te voeren. In de huidige tijden is dit zeer belangrijk.

(...)

Dat is een raming en eigenlijk hoop ik dat die raming te hoog is. Vanuit realistisch oogpunt zullen we echter moeten vaststellen dat er een aanpassing naar boven toe moet worden gemaakt.

Ten tweede, is er de welvaartvastheid van de oudere pensioenen, ingegaan voor 1993, die we met 1% opwaarderen en waar we parallel de zelfstandige werknemers aan houden, wat niet noodzakelijk zo zal blijven eens de resultaten van de werkgroep-Cantillon bekend zullen zijn. Zowel ikzelf als collega Vandenbroucke zullen, als mijn informatie juist is, dit project zowel voor zelfstandigen als voor werknemers volgende week of de week erna aan de Ministerraad voorleggen.

Ten derde, geeft het ons de mogelijkheid om met ingang van 1 juli 2002 het project "Opwaardering, arbeidsongeschiktheid, invaliditeit" te laten ingaan. U weet dat het mijn wens was om dit volledig te regelen. Hierbij heeft de budgettaire massa, voorzien voor 2002, een inloof functie en moet deze meer dan verdubbelen in omvang voor 2003. Ik vertrek steeds vanuit deze filosofie, met prioriteiten verkregen van de Hoge Raad voor de Middenstand en wetende dat pensioen een apart debat is. De eerste prioriteit ligt dus bij het onvrijwillig inactief worden van een zelfstandige en de elementen die daarmee gepaard gaan. Ik gaf het voorbeeld van de faillissementsverzekering voor het geval de zaak op de fles gaat. De tweede prioriteit geldt voor langdurige ziekten en arbeidsongevallen. Ook dat is geregeld. Dan zijn er nog twee andere aspecten, de kleine risico's en het kindergeld, die mijn volgende aandachtspunten zijn. Daarnaast wordt de grens

05.04 **Rik Daems**, ministre: Le rapport final se fait effectivement attendre. Je demande instamment que ce rapport me soit remis rapidement afin que le gouvernement puisse prendre les mesures appropriées. La marge budgétaire dont nous disposons nous permettra d'atteindre plusieurs objectifs d'ici à 2002: nous mettrons en place l'assurance faillite, nous garantirons l'adaptation automatique à la prospérité des pensions de retraite antérieures à 1993 et nous revaloriserons les allocations d'incapacité de travail et d'invalidité.

Notre première priorité est donc d'apporter des solutions aux problèmes des faillites, de maladie, d'accidents du travail, des conjoints aidants et des incapacités de travail de longue durée. Ensuite, nous nous occuperons de l'assurance petits risques et de la possibilité pour les retraités de gagner un revenu supplémentaire. Tout cela requiert un plan pluriannuel. Dans un premier temps, nous devons développer une vision intégrée. Je serai attentif aux avis du Conseil supérieur des classes moyennes. Pour ce qui est du budget, je vérifierai les chiffres. Le financement alternatif à la dette pourrait rapporter un bénéfice en termes d'intérêts de 5,7 milliards de francs. Ce montant pourrait être consacré, à titre complémentaire, au statut social des indépendants. De plus, nous avons prévu dans le budget de l'année en cours une majoration

van de pensioenen opgetrokken naar 350.000 frank om na het pensioen nog te kunnen bijverdienen. Dit is toch een belangrijk gegeven, zeker voor de zelfstandigen.

des financements alternatifs et complémentaires.

Dit zal natuurlijk een meerjarenplanning vergen. Ik heb dat ook in de Hoge Raad gezegd en u hebt daarop tevens mijn aandacht gevestigd in de plenaire vergadering. Ik weet perfect welk risico ik heb genomen om een allesomvattende visie op papier te zetten, omdat men daarmee verwachtingen creëert. Vandaar dat ik de mensen er uitdrukkelijk heb op gewezen dat de budgettaire marge zeer beperkt zal zijn en dat maar een klein stuk van de einddoelstelling zal kunnen worden tot stand gebracht. Daarnaast biedt dit het voordeel dat men tenminste een geïntegreerde allesomvattende visie heeft van wat moet gebeuren. Wij zullen niet alles kunnen uitvoeren maar ik werk eraan. Ik volg de adviezen inzake prioriteiten die ik heb gekregen van de Hoge Raad voor de Middenstand. Voorbeelden hiervan zijn de invaliditeit, de arbeidsongevallen, de meewerkende echtgenote, een aspect dat is opgenomen in de programmawet.

Het is een absolute vereiste dat er inzake het RSVZ en het budget een evenwicht is. Volgens de informatie waarover ik beschik, zal dat evenwicht zowel dit jaar als volgend jaar worden bereikt. Ik geef toe dat er zonder maatregelen inderdaad een tekort van enkele miljarden zou zijn.

De alternatieve financiering versus de schuld is natuurlijk op korte termijn een operatie waarvan kan worden gezegd dat het draagvlak een stuk zakt. Etaleert men het echter op lange termijn en betaalt men geen intresten, dan kan de intrestwinst worden beschouwd als winst in de operatie schuld versus alternatieve financiering en die winst is begroot op 5,7 miljard. Deze winst kan later worden aangewend voor het sociaal statuut voor de zelfstandigen. De aanpassingen om tot een evenwicht te komen zullen onder meer via verhoging van alternatieve financiering in het lopende jaar worden gerealiseerd. Dit moet normaal gezien in de begroting zijn opgenomen. Het zou me verbazen indien dat niet zo was. In de begroting wordt althans een evenwicht vooropgesteld, uiterekend op basis van een verhoging van de alternatieve financiering naast deze die was afgesproken als compensatie voor de overname van de schuld met de intrestwinst van 5,7 miljard ten behoeve van het stelsel op middellange termijn.

05.05 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, bij de bespreking van de begroting en de programmawet zullen wij de gelegenheid hebben op een aantal aspecten dieper in te gaan. Ik meen dat ik duidelijk heb onderstreept dat ik uw visie deel. Het is goed dat er eindelijk een visie op tafel ligt. Uw voorganger voerde een "hap-snapbeleid"; vandaag was het dit en morgen dat. Uiteindelijk werd er meer gepraat dan gedaan en dat hebben wij voortdurend aangeklaagd. Nu staat er een totale visie op papier. Dat is al iets. Of deze visie zal kunnen worden tot stand gebracht, zal afhangen van hoelang u nog zult aanblijven. Wij weten immers niet of uw opvolger dezelfde mening zal delen. Ik in ieder geval steun uw visie.

Alleen wat het rapport-Cantillon betreft is het genoeg geweest. Eind augustus heeft men gezegd dat het rapport klaar was. Het zou eind oktober worden ingediend. Wij zijn eind november en wij hebben daar nog steeds geen zicht op. Ik heb zeer de indruk dat men de hele

05.05 Trees Pieters (CD&V): Nous y reviendrons lors de la discussion de la note de politique, de la loi-programme et du budget. Je partage l'opinion selon laquelle il est nécessaire de développer une vision globale. Le point de vue du ministre est tout à fait respectable. Mais si le rapport Cantillon se fait tellement attendre, c'est probablement pour permettre de dissimuler ce problème et de reporter sans arrêt les solutions qu'il réclame.

problematiek wil laten ondersneeuwen en dat men hem in discussieteksten en in rapporten giet om niets aan de zaak te moeten doen. Dat is het gevoel dat ik heb.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand over "Early Post, de ochtendservice van De Post" (nr. 5763)

06 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes sur "Early Post, le service matinal de La Poste" (n° 5763)

06.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, mijn vraag handelt over de ochtendservice van De Post, waar u trouwens tot driemaal toe werd ondervraagd.

Uit uw antwoorden op de vragen van mevrouw Lalieux en de heer Van Eetvelt, onthoud ik de volgende elementen. Eerst en vooral bent u de mening toegedaan dat de prijs van 60 euro voor Early Post-service te duur is. Ten tweede beschouwt u de aangelegenheid als een onderdeel van het beheerscontract van De Post. Ten derde zijn de besprekingen terzake nog niet afgerond.

Vorige week vond ik toevallig in de briefwisseling van mijn echtgenoot – ik open die zelden of nooit, maar hij was toen net afwezig – een briefje van De Post waarin de nieuwe dienst Early Post wordt voorgesteld, zonder dat er een datum wordt vermeld, maar wel het te betalen bedrag, namelijk 60 euro, en de telefoonnummers waar u voor meer informatie terecht kunt.

Welnu, mijnheer de minister, hiermee heb ik toch een probleem. Eerst zou Early Post ingaan vanaf 1 oktober, maar nadien was er sprake van 15 november. De post wordt nog steeds besteld zoals tevoren, wat een goede zaak is overigens. Graag kreeg ik evenwel definitief uitsluitel omtrent de nieuwe dienst Early Post.

Mijnheer de minister, meestal is het niet zo erg als een bedrijf een factuur een dag later ontvangt. Dat is niet zo voor beoefenaars van sommige vrije beroepen die bepaalde documenten wel stipt ter beschikking moeten hebben. Welnu, de gevraagde prijs voor de nieuwe dienstverlening van 60 euro is voor hen toch wel vrij hoog.

Het VBO en Agoria hebben hiertegen recent gereageerd. Zij zijn van oordeel dat een vroege postbedeling tot de essentiële taken van De Post behoort en dat er zeker geen 60 euro voor mag worden gevraagd.

Mijnheer de minister, ik ken de redenering die u als antwoord op de vraag van de heer Van Eetvelt ontwikkelde. U hebt toen geschetst op welk moment de postbode met de post vertrok en om hoe laat hij in de ene en de andere straat bij de advocaat en bij de ondernemer de post kon bedelen.

Ik wil duidelijkheid terzake, mijnheer de minister. Indien volgens u 60 euro voor Early Post te duur is, dan moet u zo vlug mogelijk maatregelen nemen en dan mag De Post dat concept niet opnieuw lanceren, zoveel weken na de introductie ervan, en moet ook zij

06.01 Trees Pieters (CD&V): Cette question a déjà été posée à trois reprises, et j'ai pris connaissance de votre réponse aux questions de Mme Lalieux et de M. Van Eetvelt. Le ministre juge trop cher le tarif de 60 euros par mois, et rappelle que ce service fait partie du contrat de gestion conclu avec La Poste. Toutefois, La Poste persiste à vouloir expédier du courrier par *Early Post* à 60 euros par mois. Quand ce système sera-t-il introduit? A quel tarif? Les sociétés et les professions libérales subissent les retombées financières de cette situation.

duidelijkheid verschaffen.

06.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, in mijn brief van 26 november 2001 betreffende het standpunt in verband met Early Post dat ik tijdens de vergadering van de commissie voor de Infrastructuur van de Kamer van 25 november heb ingenomen, deelde ik het volgende mede aan de gedelegeerd-bestuurder: "Mijnheer de gedelegeerd-bestuurder, in de onder rubriek vermelde commissie heb ik, gegeven de talrijke gevoeligheden, toegezegd bijkomende inlichtingen te verstrekken met betrekking tot de prijs en anderzijds de wenselijkheid om voor sommige categorieën van gebruikers al dan niet in een voorkeursbehandeling te voorzien. Met de meeste hoogachting".

Dat betekent dat ik de directie van De Post informeerde over de bezorgdheden terzake en dat ik, voor alle duidelijkheid, niet intervenieer in de besluitvorming van De Post. Dat zou ons onvermijdelijk brengen op het pad van de politisering, wat ik zeker niet wil.

Op 28 november 2001 ontving ik een brief van de heer Frans Rombouts, gedelegeerd-bestuurder van De Post, waarin hij het volgende schrijft: "Geachte heer minister, verwijzend naar de opmerkingen in de Kamercommissie en rekening houdend met de opmerkingen van onze klanten met betrekking tot Early Post, wenst De Post met haar klanten en/of vertegenwoordigers van de klantengroepen het concept Early Post opnieuw te bespreken, rekening houdend met de belangen van alle betrokken partijen. De introductie van Early Post wordt dan ook voorlopig opgeschort tot eind februari 2002, in afwachting van de resultaten van deze gesprekken".

In feite is het de bedoeling na te gaan, zowel economisch als sociaal, of bepaalde categorieën al dan niet aanspraak kunnen maken op een voorkeursbehandeling en, zo ja, tegen welke voorwaarden.

Ik herhaal mijn redenering:

Ten eerste, ik vind het toch een beetje straf dat er heel wat reacties wordt geuit, in die zin dat het een schande zou zijn dat moet worden betaald om vóór 9 uur te worden bediend, hoewel in geen enkel beheerscontract vandaag is vermeld dat dit moet gebeuren. In het beheerscontract is bepaald dat men in de loop van de volgende werkdag zijn post moet krijgen, noch min noch meer.

Ten tweede, ik vind dat iedereen gelijk is voor de wet. Als men nu zegt dat men zijn post altijd vroeger kreeg en dat men hem op die manier wil blijven krijgen en, omgekeerd, dat wie vroeger zijn post laat bedield kreeg, dit ook zo moet behouden, dan vind ik dat niet eerlijk. Een postbode kan vóór 9 uur niet alle post bedelen, want dan zou er een personeelsbestand moeten zijn dat zevenmaal groter is, en dat kan niet. Bijgevolg ben ik de mening toegedaan dat iedereen op een gelijke wijze moet worden behandeld. Indien men ervan uitgaat dat bepaalde categorieën hun post best vroeg ontvangen, kan dat zijn om sociale redenen en dan moet de Staat daarvoor betalen, ofwel is het een commercieel product en dan moeten de betrokkenen ervoor betalen.

Ik geef grif toe dat, naar mijn aanvoelen, de prijs wel ietwat

06.02 **Rik Daems**, ministre: Je ne suis pas en mesure d'intervenir dans le processus décisionnel à La Poste, mais j'ai néanmoins fait part de notre inquiétude à l'administrateur délégué. Il m'a répondu que le lancement du produit *Early Post* est reporté à la fin du mois de février 2002, et qu'on attend les résultats de nouvelles discussions. Je tiens cependant à souligner que la distribution du courrier avant 9 h du matin ne figure dans aucun contrat de gestion. Ceux qui souhaitent recevoir leur courrier avant 9 heures, fondent cette demande sans doute sur des raisons sociales, et alors c'est l'Etat qui doit payer, ou sur des motifs économiques ou commerciaux, et dans ce cas, les personnes concernées doivent elles-mêmes payer le prix de ce service. Cela dit, le tarif de soixante euros est exagéré. Sans doute La Poste devra-t-elle mettre au point un autre produit, répondant aux besoins de la clientèle sans être trop onéreux.

overdreven was. 60 euro per maand voor een vroege bedeling leek me enigszins excessief te zijn. Dat is zeker een element dat speelt.

Ten derde, ik heb heel duidelijk en uitdrukkelijk aangegeven, zonder in de besluitvorming van een NV te willen ingrijpen – als bezorgde burger draag ik in deze slechts elementen aan – dat ik de indruk heb dat het goed zou zijn dat De Post een specifiek product ontwikkelt – of het nu Early Post heet of iets anders – dat toelaat dat men, vooraleer de werkdag begint, aan zelfstandigen, kleine middenstanders of vrije beroepen een aantal voor het werk noodzakelijke gegevens brengt. Dit moet evenwel gebeuren aan voorwaarden die klantvriendelijk zijn, weze het als service, weze het inzake prijs. Wanneer ik het antwoord van de heer Rombouts lees, gaan wij die richting uit.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos

De vraag nr. 5791 van mevrouw Trees Pieters vervalt.

La question n° 5722 de Mme Colette Burgeon a été reportée à une date ultérieure.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.45 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16.45 heures.